Your EGD - Russian

Информация для пациентов

Центр лечения болезней органов пищеварения



Как добраться:

- Если вам нужно запарковать машину, следуйте указателям для отделения скорой помощи.
- У развилки вам нужно держаться левой стороны для въезда в крытую стоянку Хирургического павильона.
- Поднимитесь на лифте на 3-й этаж.
- Поверните направо в Центр лечения болезней органов пищеварения.

Ваше исследование ЭГДС

Как подготовиться к верхней эндоскопии

Ваше исследование будет проходить в Центре лечения болезней органов пищеварения, а 3-ем этаже Хирургического павильона:

в.

Дл я подготовке к исследованию вам нужно выполнить следующие инструкции

- Не ешьте ничего после полуночи.
- Утром, как только встанете, примите все ваши утренние лекарства, запив их водой.
- Вы можете пить прозрачные жидкости, такие как сок (яблочный, виноградный и клюквенный), бульон, чёрный кофе, чай, лимонад, спортивные и газированные напитки или есть желе, пока до назначенного приёма не останется 2 часа. С этого момента не пейте ничего.
- Принесите с собой список всех лекарств, которые вы принимаете.
- Договоритесь о том, чтобы вас домой отвёз ответственный родственник или знакомый. Вы не можете управлять автомобилем в день теста. Ваш тест будет отменён, если вы придёте без ответственного взрослого, который сможет отвезти вас домой. Ваш родственник или знакомый должен находиться в нашем зале ожидания, когда вы будете готовы поехать домой, примерно через 1½ или 2 часа после начала приёма. Вы не можете поехать домой на такси, автобусе или на транспорте службы сопровождения (такой как Hopelink), если с вами не будет ответственного взрослого человека.

Специальные указания

UW Medicine

У вас есть вопросы?

Ваши вопросы важны. Пожалуйста, звоните, если у вас есть вопросы или вас волнует что-либо.

В будние дни с 8:00 до 17:00 звоните в Центр лечения болезней органов пищеварения по телефону 206-598-4377.

В вечерние часы, праздники и выходные звоните по телефону Community Care Line при медицинском центре Harborview 206-744-2500.

Чего ожидать

Вам назначено исследование ЭГДС. Во время этой процедуры врач сможет посмотреть выстилку *пищевода* (глотательной трубки), желудка и верхнего отдела тонкой кишки.

Для этого врач будет использовать *эндоскоп* (гибкий катетер размером с мизинец), который через рот будет введён вам в желудок и тонкую кишку. Этот катетер не помешает вашему дыханию.

Вам введут успокоительное в вену. Большинство пациентов засыпает во время анализа. Возможно, врач возьмёт *биопсии* (образцы ткани), расширит суженные места или остановит крвоотечение.

Тест займет не более 15 минут. Однако на весь приём уйдёт от 1¹/₂ до 2 часов из-за необходимой подготовки и восстановления после процедуры.

Когда вы проснётесь после процедуры, врач поговорит с вами о результатах. Если ваши результаты не будут готовы сразу после теста, врач скажет вам, когда их можно ожидать.

UWMedicine

UNIVERSITY OF WASHINGTON MEDICAL CENTER

Digestive Disease Center Box 356160 1959 N.E. Pacific St. Seattle, WA 98195 206-598-4377

© University of Washington Medical Center Your EGD Russian Published: 11/2004, 03/2006, 05/2012 Clinician Review: 05/2012 Reprints on Health Online: http://healthonline.washington.edu

Patient Education

Digestive Disease Center



Directions:

- To park, follow the signs for the Emergency Room.
- At the fork, stay on your left to enter the Surgery Pavilion Parking Garage.
- Take the elevator to the 3rd floor.
- Turn right to the Digestive Disease Center.

Your EGD

How to prepare for your upper endoscopy

Your appointment at the Digestive Disease Center, on the 3rd floor of the Surgery Pavilion, is on:

at

Follow These Instructions to Prepare for Your Exam

- Do not eat anything after midnight.
- As soon as you get up, take all your morning medicines with water.
- You can drink clear or transparent fluids such as juice (apple, grape, or cranberry), broth, black coffee, tea, lemonade, sportsdrinks, soda pop, or Jell-O until 2 hours before your appointment time. After this time, do not drink anything.
- Bring a list of all medicines you take.
- Arrange for a responsible family member or friend to take you home. You cannot drive the day of your test. Your test will be cancelled if you arrive without a responsible adult to drive you home. Your family member or friend must be in our waiting room at the time of your discharge, about 1½ to 2 hours after your appointment time. You cannot take a taxi, a bus or use an escort service (like Hopelink) unless you have a responsible adult to ride with you.

Special Instructions

UW Medicine

Digestive Disease Center Your EGD

Questions?

Your questions are important. Please call if you have questions or concerns.

Weekdays between 8 a.m. and 5 p.m., call the Digestive Disease Center at 206-598-4377.

After hours and on holidays and weekends, call the Community Care Line at Harborview Medical Center at 206-744-2500.

What to Expect

You are scheduled for an EGD. This test allows your doctor to look at the lining of your *esophagus* (swallowing tube), stomach, and the first part of your small intestine.

The doctor will use an *endoscope* (a flexible tube about the size of a little finger), which is placed through your mouth and into the stomach and small intestine. The tube does not get in the way of your breathing.

You will receive a sedative through your vein. Most patients fall asleep during the test. Your doctor may take *biopsies* (tissue samples), dilate narrowed areas, or stop bleeding.

The test will only take about 15 minutes. But, your appointment will last 1¹/₂ to 2 hours, because of preparation and recovery.

When you wake up after the test, your doctor will talk with you about the results. If your results are not ready right after the test, the doctor will tell you when you can expect them.

UW Medicine

UNIVERSITY OF WASHINGTON MEDICAL CENTER

Digestive Disease Center

Box 356160 1959 N.E. Pacific St. Seattle, WA 98195 206-598-4377

© University of Washington Medical Center Published: 11/2004, 03/2006, 05/2012 Clinician Review: 05/2012 Reprints on Health Online: http://healthonline.washington.edu